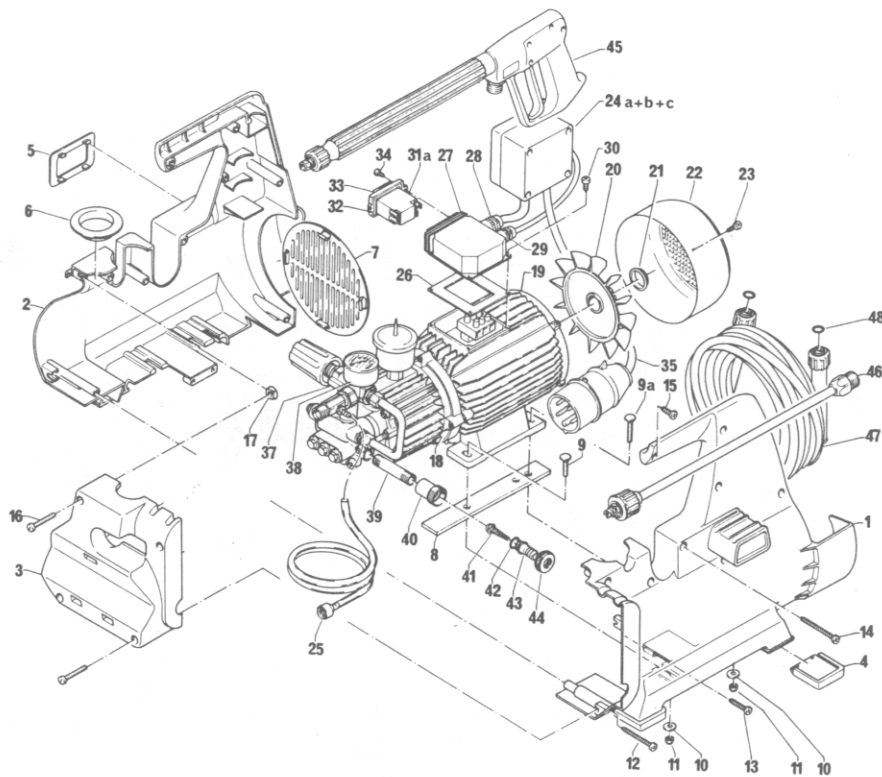




Ersatzteilliste Spare Parts List Lot de pièces de rechange

Profi-Jet 180



Ersatzteilliste

Profi-Jet D 180

Lfd. Nr. Bestell-Nr.
Item No. Code No.
N° ordre N° de Cde

Bezeichnung

Spare Parts List

Profi-Jet D 180

Stück
No. off
Qté

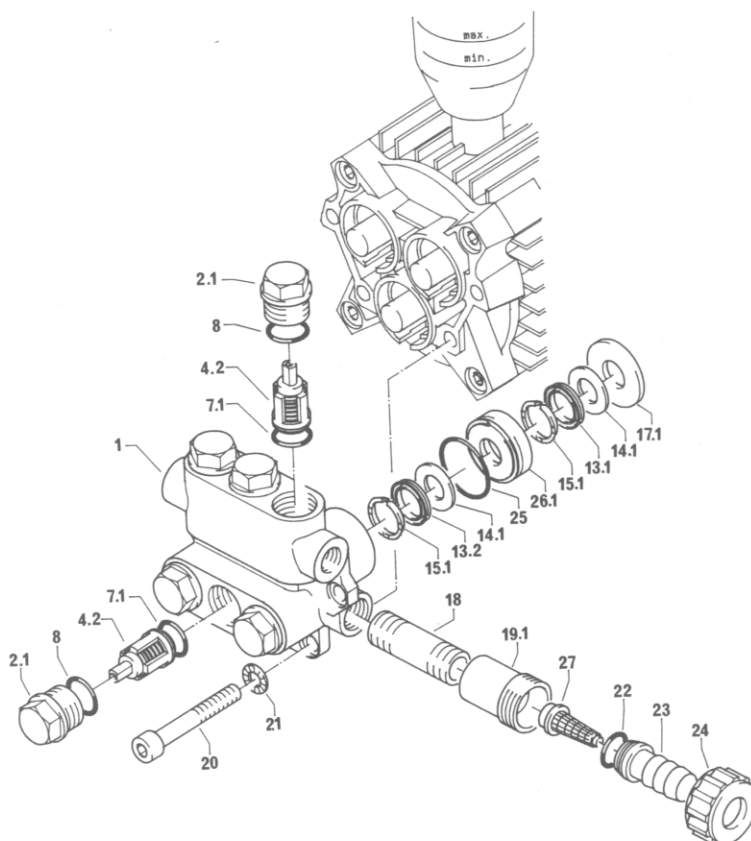
Description

Pièces de rechange

Profi-Jet D 180

Désignation

1	41700	Gehäusehälfte rechts Profi-Jet D 180	1	Housing semi-housing right, Profi-jet D 180	Demi-carter droit Profi-jet D 180
2	41701	Gehäusehälfte links Profi-Jet D 180	1	Housing semi-housing left, Profi-jet D 180	Demi-carter gauche Profi-jet D 180
3	41702	Fronthaube weiß für Profi Jet	1	Front hood, white, for Profi-jet	Capot frontal blanc pour Profi-Jet
4	41403	Gummidämpfer	4	Rubber damper	Amortisseur caoutchouc
5	41404	Schalterblende	1	Switch cover	Colletette interrupteur
6	41405	Manometerblende	1	Manometer cover	Colletette manomètre
7	41406	Lüfterblende	1	Fan cover	Grille de ventilateur
8	41407	Motoraufgabe	2	Motor cover	Support moteur
9	41408	Schloßschraube M 8 x 35	2	Lock screw M 8 x 35	Vis à tête bombée et collet carré M 8 x 35
9a	41703	Schloßschraube M 8 x 40	2	Lock screw M 8 x 40	Vis à tête bombée et collet carré M 8 x 40
10	41409	Unterlegscheibe 8,4	8	Washer 8 x 4	Rondelle plate 8,4
11	41410	Elastic Stop-Mutter M 8	4	Elastic stop nut, M 8	Ecrou indesserrable M 8
12	41411	Kunststoffschraube 4,8 x 50	7	PVC screw 4,8 x 50	Vis Parker 4,8 x 50
13	41412	Kunststoffschraube 4,8 x 32	2	PVC screw 4,8 x 32	Vis Parker 4,8 x 32
14	41413	Kunststoffschraube 4,8 x 60	1	PVC screw 4,8 x 60	Vis Parker 4,8 x 60
15	41414	Kunststoffschraube 4,8 x 22	1	PVC screw 4,8 x 22	Vis Parker 4,8 x 22
16	41415	Zylinderkopfschraube M 5 x 40	4	Cylinder head screw M 5 x 40	Vis à tête cylindrique M 5 x 40
17	41416	Vierkantmutter M 5	4	Square nut, M 5	Ecrou carré M 5
18	41417	Motorflansch (A-Seite) mit Ölgehäuse Sicem 90	1	Motor flange (A side) with oil housing Sicem 90	Bride moteur (côté A) av. carter à huile Sicem 90
19	41085	Motorlagerschild (B-Seite) Sicem 90	1	Motor bearing plate (B side) Sicem 90	Bride moteur (côté B) Sicem 90
20	411181	Lüfterrad Sicem 90	1	Fan wheel, Sicem 90	Ventilateur Sicem 90
21	411182	Klemmring Sicem 90	1	Clamping ring, Sicem 90	Anneau de serrage Sicem 90
22	411201	Lüfterhaube Sicem 90	1	Fan hood, Sicem 90	Capot de ventilateur Sicem 90
23	41079	Blechschraube 4 x 9	4	Screw 4 x 9	Vis Parker 4 x 9
24a	411121	Gehäuse für Schütz	1	Contactor housing	Carter de contacteur
24b	411122	Schütz für 380 Volt	1	Contactor for 380 Volt	Contacteur pour 380 volts
25	15038	Chemiefilter mit 1 m PVC-Schlauch	1	Chemicals filter with 1 m PVC hose	Filtre à prod. chim. av. tuyau flex. PVC de 1 m
26	41086	Flachdichtung	1	Flat seal	Joint plat
27	41090	Klemmkasten	1	Terminal box	Boîtier
28	41419	Kabelverschraubung Pg 11	1	Cable screw connection, Pg 11	Raccord câble PG 11
29	41087	Kabelverschraubung Pg 9	1	Cable screw connection, Pg 9	Raccord câble PG 9
30	41089	Blechschraube 5 x 12	4	Screw 5 x 12	Vis Parker 5 x 12
31a	41704	Schalter (ETA) 11 A 380 Volt	1	Switch (ETA) 11 A 380 Volt	Interrupteur 11 A 380 volts
33	411105	Klemmrahmen mit Schalterabdichtung	1	Terminal frame with switch sealing	Cadre de clippage av. joint interrupteur
34	41088	Blechschraube 3,5 x 9	2	Screw 3,5 x 9	Vis Parker 3,5 x 9
35	410921	Kabel mit Stecker (Drehstrom)	1	Cable with plug (3 phase rotary current)	Câble électrique av. prise mâle (Courant triph.)
37	41421	Kombi mit Injektor kpl.	1	Combi with injector complete	Vanne d'inversion combi av. injecteur, compl.
38	150393	Manometer 0-250 bar	1	Manometer 0-250 bar	Manomètre 0-250 bar
39	41422	Distanzrohr	1	Spacing tube	Entroise tubulaire
40	41708	Sauganschluß R 3/4" IG für APG (AP-Pumpenkopf mit großen Ventilen)	1	Suction connection R 3/4" AF for APG (AP pump head with large valves)	Manchon d'aspirat., taraudage au pas du gaz 3/4" (Tête de pompe AP avec soupapes larges)
41	410461	Wasserfilter	1	Water filter	Filtre à eau
42	13272	O-Ring 13 x 2,6	1	O-ring 13 x 2,6	Joint torique 13 x 2,6
43	41046	Schlauchtülle	1	Hose funnel	Manchon à tuyau
44	41047	Überwurfmutter R 3/4" IG	1	Union nut R 3/4" AF	Ecrou-raccord, taraudage au pas du gaz 3/4"
45	410531	PICO mit Verlängerung	1	PICO with extension	Pistolet Pico av. rallonge
46	410532	Lanze kpl. mit Regeldüse und HD-Düse 2505 (Bei Ersatzteilbestellungen Düsengröße 2505 mit angeben)	1	Lance complete with regulator nozzle and HD nozzle 2505 (when ordering spare parts please specify nozzle size 2505)	Lance complète avec tuyère réglable et tuyère HP 2505 (Lors de la commande, mentionner la dimension de la tuyère 2505)
47	41081	Schlauch Gummi-Roller 210 bar 10 m	1	Hose rubber roller 210 bar 10 m	Tuyau enrouleur caoutchouc 210 bar 10 m
48	13273	O-Ring 9,3 x 2,4	1	O-ring 9,3 x 2,4	Joint torique 9,3 x 2,4
	24040	Motor 4 KW 380 Volt	1	Motor 4 kW 380 Volt	Moteur 4 KW 380 volts

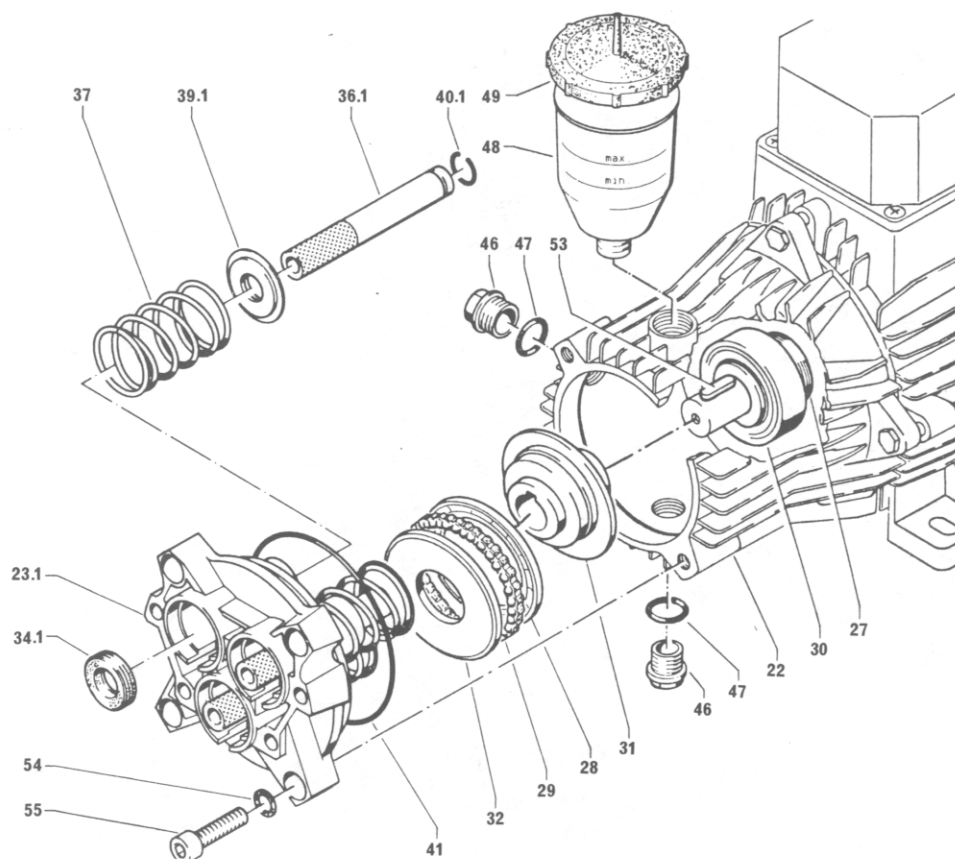


Ersatzteilliste „Ventilgehäuse“ Profi-Jet D 180

Spare Parts List „Valve housing“ Profi-jet D 180

Pièces de rechange „Chapelle à soupapes“ Profi-Jet D 180

Lfd. Nr. Item No. N° ordre	Bestell-Nr. Code No. N° de Cde	Bezeichnung	Stück No. off Qté	Description	Désignation
1	410106	Ventilgehäuse mit APG-Pumpe 14 mm (große Ventile mit LR)	1	Valve housing APG pump 14 mm (large valves with LR)	Chapelle à soupapes pompe APG 14 mm (Soupapes larges, avec retour eaux de fuite)
2.1	41714	Ventilstopfen APG-Pumpe	6	Valve plugs APG pumps	Bonde à soupape p. pompe APG
4.2	41715	Ventile (rot) für APG-Pumpe (große Ausführung Ventile)	6	Valves (red) for APG pump (large design valves)	Soupape (rouge) pour pompe APG (Soupapes en exécution large)
7.1	41716	O-Ring 15 x 2	6	O-ring 15 x 2	Joint torique 15 x 2
8	13150	O-Ring 16 x 2	6	O-Ring 16 x 2	Joint torique 16 x 2
13.1	41613	Manschette Perbunan 14 x 24 x 5/2,5	3	Collet Perbunan 14 x 24 x 5/2,5	Manchette Perbunan 14 x 24 x 5/2,5
13.2	41717	Manschette Gewebe 14 x 24 x 5/2,5	3	Collet fabric 14 x 24 x 5/2,5	Manchette tissu 14 x 24 x 5/2,5
14.1	41614	Backring 14 x 24	6	Back ring 14 x 24	Anneau 14 x 24
15.1	41618	Druckring	6	Pressure ring	Anneau de pression
17.1	41615	Druckhülse	3	Pressure sleeve	Douille de pression
18	41422	Distanzrohr	1	Spacing tube	Entretoise tubulaire
19.1	41708	Sauganschluß R ¾" für APG	1	Suction connection R ¾" AF for APG	Manchon d'aspir., tar. pas du gaz ¾" p. APG
20	410171	Innensechskantschraube M 8 x 55	4	Hexagon socket screw M 8 x 55	Vis à six pans creux M 8 x 55
21	40054	Sicherungsring	4	Securing ring	Rondelle de sécurité
22	13272	O-Ring 13 x 2,6	1	O-ring 13 x 2,6	Joint torique 13 x 2,6
23	41046	Schlauchtülle	1	Hose funnel	Manchon à tuyau
24	41047	Überwurfmutter R ¾" IG	1	Union nut, R ¾" AF	Ecrou chapeau, taraudage R ¾"
25	40026	O-Ring 28,3 x 1,78	3	O-ring 28,3 x 1,78	Joint torique 28,3 x 1,78
26.1	41666	Leckagering	3	Leakage ring	Anneau de fuite
27	410461	Wasserfilter	1	Water filter	Filtre à eau
	41748	Ersatzteilsatz Ventile APG-Pumpe bestehend aus: 6 x Nr. 4.2, 6 x Nr. 7.1, 6 x Nr. 8		Spare parts set APG pump consisting of: 6 x no. 4.2, 6 x no. 7.1, 6 x no. 8	Lot de pièces de rechange pour soupapes pour pompes APG, composé de: 6 x N° 4.2, 6 x N° 7.1, 6 x N° 8
	416491	Ersatzteilsatz Manschetten 14 mm bestehend aus: 6 x Nr. 14.1, 3 x Nr. 13.2, 3 x Nr. 13.1 6 x Nr. 15.1, 3 x Nr. 26.1, 3 x Nr. 25		Spare parts set collets 14 mm consisting of: 6 x no. 14.1, 3 x no. 13.2, 3 x no. 13.1 6 x no. 15.1, 3 x no. 26.1, 3 x no. 25	Lot de pièces de rechange pour manchettes de 14 mm, composé de: 6 x N° 14.1, 3 x N° 13.2, 3 x N° 13.1 6 x N° 15.1, 3 x N° 26.1, 3 x N° 25



Ersatzteilliste „Getriebeteil“

Profi-Jet D 180

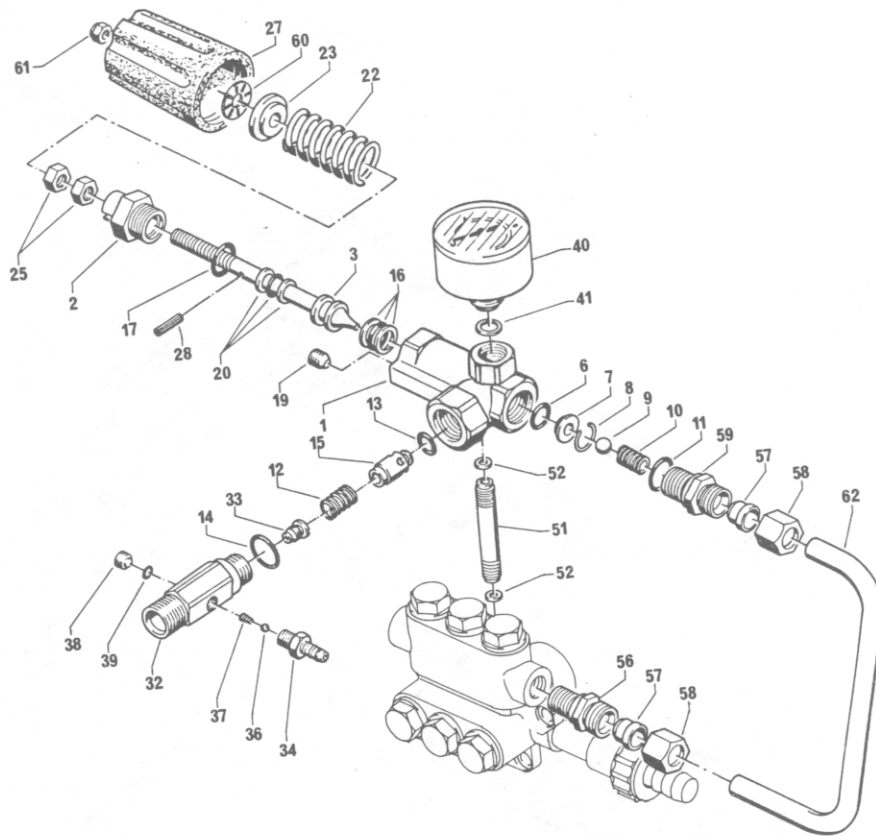
Spare Parts List „Transmission Unit“

Profi-Jet D 180

Pièces de rechange „Entraînement“

Profi-Jet D 180

Lfd. Nr. Item No.	Bestell-Nr. Code No.	Bezeichnung	Stück No. off Qté	Description	Désignation
22	41417	Motorflansch (A-Seite) mit integriertem Ölgehäuse Sicem 90	1	Motor flange (A-side) with integrated oil housing Sicem 90	Bride moteur (côté A) avec carter huile SICEM intégré
23.1	410204	Gehäuseplatte 14 mm	1	Housing plate 14 mm	Plaque de carter 14 mm
27	41024	Öldichtung	1	Oil seal	Garniture
28	410251	Gehäusescheibe	1	Housing washer	Disque de carter
29	410261	Kugelkäfig	1	Ball cage	Couronne à billes
30	41027	Schulterlager	1	Shoulder bearing	Roulement à billes et à épaulement
31	41028	Taumelscheibe 13,5 Grad	1	Swash plate 13.5 degrees	Plateau oscillant 13,5°
32	410291	Wellenscheibe	1	Shaft washer	Disque
34.1	41631	Öldichtung 14 x 24 x 7	3	Oil seal 14 x 24 x 7	Garniture 14 x 24 x 7
36.1	41632	Plunger 14 mm	3	Plunger 14 mm	Plongeur 14 mm
37	41033	Plungerfeder	3	Plunger spring	Ressort de plongeur
39.1	41634	Federdruckscheibe 14 mm	3	Pressure spring washer 14 mm	Rondelle-siège de pression 14 mm
40.1	41635	Sprengring 14 mm	3	Snap ring 14 mm	Circlips 14 mm
41	410211	O-Ring 88 x 2	1	O-ring 88 x 2	Joint torique 88 x 2
46	41011	Verschlußschraube M 18 x 1,5	2	Lock screw M 18 x 1.5	Vis de vidange M 18 x 1,5
47	150051	O-Ring	2	O-ring	Joint torique
48	416281	Ölkelch	1	Oil pan	Indicateur de niveau d'huile
49	41023	Deckel	1	Cover	Couvercle
54	40054	Sicherungsring	4	Securing ring	Rondelle de sécurité
55	410361	Innensechskantschraube M 8 x 30	4	Hexagon socket screw M 8 x 30	Vis à six pans creux M 8 x 30



Ersatzteilliste
„Unloaderventil“
Profi-Jet D 180

Spare Parts List
„Unloader valve“
Profi-jet D 180

Pièces de rechange
„Vanne d'inversion“
Profi-Jet D 180

Lfd. Nr. Item No. N° ordre	Bestell-Nr. Code No. N° de Cde	Bezeichnung	Stück No. off Qté	Description	Désignation
1	141457	Ventilkörper	1	Valve body	Corps de soupape
2	14130	Kolbenführung	1	Piston guide	Guide de piston
3	14133	Steuerkolben	1	Control piston	Piston distributeur
6	12256	O-Ring	1	O-Ring	Joint torique
7	14118	Edelstahlsitz	1	Stainless steel seat	Bague-siège en acier inoxydable
8	13147	Sicherungsring	1	Securing ring	Circlips
9	13148	Edelstahlkugel	1	Stainless steel ball	Bille en acier inoxydable
10	14119	Edelstahlfeder	1	Stainless steel spring	Ressort en acier inoxydable
11	13150	O-Ring	1	O-Ring	Joint torique
12	14120	Rückschlagfeder	1	Recoil spring	Ressort antiretour
13	14121	O-Ring	1	O-Ring	Joint torique
14	13150	O-Ring	1	O-Ring	Joint torique
15	14122	Rückschlagkörper	1	Recoil body	Douille antiretour
16	13159	Parbaks 16 mm	1	Parbaks 16 mm	Parbaks 16 mm
17	13150	O-Ring	1	O-Ring	Joint torique
19	13158	Dichtstopfen	1	Sealing plug	Obturateur
20	14123	Parbaks 8 mm	1	Parbaks 8 mm	Parbaks 8 mm
22	14125	Ventilfeder schwarz	1	Valve spring, black	Ressort de soupape, noir
23	14126	Federdruckscheibe	1	Spring pressure washer	Bague de ressort de pression
25	14144	Mutter M 8 x 1	2	Nut M 8 x 1	Ecrou M 8 x 1
27	14147	Handrad	1	Handwheel	Poignée
28	14148	Spannstift	1	Tension pin	Goupille
32	13382	Ausgang Injektor ST 30 M 22 x 1,5	1	Outlet injector ST 30 M 22 x 1,5	Manchon de sortie injecteur ST 30 M 22 x 1,5
33	41710	Strömungsdüse 1,9 mm	1	Flow nozzle 1,9 mm	Tuyère d'écoulement 1,8 mm
34	13236	Saugzapfen	1	Suction journal	Buse d'aspiration
36	13238	Edelstahlkugel 5,5 mm	1	Stainless steel ball 5,5 mm	Bille en acier inoxydable 5,5 mm
37	13239	Edelstahlfeder	1	Stainless steel spring	Ressort en acier inoxydable
38	13385	Verschlußstopfen	1	Lock plugs	Obturateur
39	13386	O-Ring	1	O-Ring	Joint torique
40	150393	Manometer 0-250 bar	1	Manometer 0-250 bar	Manomètre 0-250 bar
41	13275	Dichtung	1	Seal	Bague d'étanchéité
51	41039	Abstandsrohr	1	Spacing tube	Tubulure d'écartement
52	13275	Dichtung	2	Seal	Bague d'étanchéité
56	41042	Verschraubung Ermeto	1	Ermeto screw connection	Raccord à vis Ermeto
57	41043	Klemmhülse	2	Clamping sleeve	Douille de serrage
58	41044	Mutter Ermeto	2	Ermeto nut	Ecrou (Ermeto)
59	41045	Verschraubung Ermeto	1	Ermeto screw connection	Raccord à vis (Ermeto)
60	14146	Nadellager	1	Needle bearing	Roulement à aiguilles
61	14152	Elastic-Stop-Mutter	1	Elastic stop nut	Ecrou indesserrable
62	41711	Rohr Ermeto 8 x 1,5 für APG-Pumpe (AP-Pumpenkopf mit großen Ventilen)	1	Ermeto pipe 8 x 1,5 for APG pump (AP pump head with large valves)	Tube Ermeto 8 x 1,5 pour pompe APG (Tête de pompe AP avec soupapes larges)
62a	41712	Rohr Ermeto 8 x 1,5 komplett für APG (AP-Pumpenkopf mit großen Ventilen)		Ermeto pipe 8 x 1,5 complete fo APG	Tube Ermeto 8 x 1,5 complet pour pompe APG (Tête de pompe AP avec soupapes larges)
	14129	Ersatzteilsatz ULH			Jeu de pièce de rechange Vanne d'inversion

